

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 39 (1951)

**Heft:** 783

  

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-267315>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Soutenez votre „Journal“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

**...A GENÈVE**

**LAINES ET BAS**

**DURUZ**

CROIX-D'OR, 3

Articles de bébés

POUR CONSTRUIRE

**VILLA**

A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ

**CHAFFARD & HUTTERLI**

Fondée en 1911

H. HUTTERLI, succ.

69, RUE DE LAUSANNE :: TÉL. 2.67.32

PLANS - RÉFÉRENCES - DEVIS

**BOUVIER**

le bon papeter de la Croix-d'Or le spécialiste du style

Téléphone 5.10.58

Trousseaux-Corsets-Tissus-Bas

**CALICOES** 14, RUE DE VEVEY

QUALITÉ - CHOIX - PRIX

**Corsets Clément**

26, Rue du Marché

Toutes les dernières nouveautés

Tous les genres

Tous les prix

TIMBRES ESCOMPTE JAUNES

**DE-CI, DE-LA**

L'assemblée des déléguées de l'Alliance de 1951 a été fixée aux 28 et 29 avril à Bâle.

\*

Les femmes socialistes suisses ont tenu leur assemblée annuelle à Lucerne, les 11 et 12 novembre.

\*

Mrs Temisson Woods, qui travailla pendant la plus grande partie de sa carrière à la protection de l'enfance, en Australie, a été nommée chef de la section sur le Statut des femmes à l'ONU.

De plus, elle figure sur la liste des honneurs décernés pour l'anniversaire du roi d'Angleterre.

\*

Mme le docteur Serin, du Conseil national des Femmes de France, a été désignée comme expert par l'ONU, en Iran. Après un séjour de quelques mois, elle espère avoir fondé, avant de revenir, un service social et une école sociale.

\*

Dr Elise van den Ben (Pays-Bas) a été nommée chef-ingénieur pour les travaux du Zuiderzee. Elle aura la tâche de faire les plans des villages et des cultures dans les polders récemment gagnés sur le Zuiderzee.

\*

L'Union générale des professeurs aux Pays-Bas a protesté contre le renvoi des fonctionnaires femmes mariées, prévu par le gouvernement.

Sur ce même sujet, le comité pour la liberté du travail féminin est intervenu auprès du Cabinet pour demander que, lorsqu'il s'agit de fonctions dépendant du gouvernement, seules les capacités du fonctionnaire soient prises en considération.

\*

Le Conseil national des femmes de Grande-Bretagne a tenu à Harrogate, son assemblée annuelle du 9 au 12 octobre. Des résolutions ont été votées sur les soins aux malades âgés, le cinéma et les enfants, le salaire des institutrices, les écoles spéciales pour enfants déficients, les tribunaux d'enfants, les logements, l'hygiène des voyageurs, le rhumatisme, l'activité de l'ONU, etc.

\*

Mlle Suz. de Dietrich, spécialiste des études bibliques, actuellement collaboratrice à la direction de l'Institut œcuménique de Bossey

LA SOCIÉTÉ DE

**BANQUE SUISSE**

VOUS OFFRE TOUS LES AVANTAGES D'UNE GRANDE BANQUE MODERNE

**GENÈVE**

2, RUE DE LA CONFÉDÉRATION CORNAVIN - EAUX-VIVES PLAINPALAIS - CAROUGE

CAPITAL ET RÉSERVES FR. 200 MILLION

**Glané dans la presse...**

Nous lisons dans Le Peuple :

Il s'est tenu samedi, à Olten, une conférence des présidents des associations cantonales de samaritains.

Au cours de cette assemblée, un lieutenant-colonel et un colonel-brigadier ont fait appel aux femmes pour les engager à se mettre au service de l'aide sanitaire volontaire.

Le second « a fait appel à l'esprit de sacrifice des femmes suisses pour qu'elles viennent grossir les rangs de celles qui entendent servir au mieux la patrie ».

Il y a quelques temps, un appel aux femmes suisses, signé par un autre colonel, fut distribué un peu partout.

Cet appel nous apprend que pendant le service actif de 1939 à 1945 les femmes ont servi pour la première fois dans l'armée et ont accompli plus de trois millions et demi de jours de service dans douze services différents.

L'appel constate encore que « si une femme peut accomplir le travail d'un homme dans l'industrie, le commerce ou l'agriculture, une autre est capable de remplacer un soldat à l'armée dans des tâches pour lesquelles elle est souvent aussi bien, si ce n'est mieux, préparée que l'homme ».

Je suppose que ceux et — il y en a aussi — celles qui s'opposent au suffrage féminin au nom du principe : « la place de la femme est foyer », vont protester avec la plus grande énergie contre ces appels qu'ils et qu'elles doivent juger intempestifs et intolérables.

J'attends depuis quelques jours ces protestations qui ne peuvent qu'être véhémentes et publiques.

Il n'y a pas, en effet, pour eux et pour elles de meilleure occasion d'exiger le respect absolu du sacro-saint principe « la femme au foyer ».

Si personne ne proteste, c'est que ce fameux principe n'est qu'une vaine formule hypocrite, un sot prétexte réactionnaire dont on ne se sert que pour combattre l'égalité des droits et que l'on oublie aisément en toutes autres occasions.

Ces appels aux femmes suisses, toujours considérées comme des êtres inférieurs du point de vue civique, ont, dans ces conditions, quelque chose d'indécent.

Comment ose-t-on leur parler de devoirs, alors qu'on leur refuse les droits dont elles jouissent partout ailleurs en Europe ?

Le second appel mentionné plus haut se termine par cette phrase :

« Jeune fille, jeune femme, tu peux être utile et tu seras heureuse de faire ton devoir, de servir, aux côtés du soldat suisse ».

Alors, en dehors du SCF, elles seraient donc inutiles les jeunes filles et les jeunes femmes ? !

Il faut avoir un pompon à la place du cerveau pour le penser et l'écrire.

Zed.

(Vaud) a été nommée Docteur honoris causa, par la Faculté de théologie de Montpellier.

\*

La Wizo, fédération des associations de femmes juives dans tous les pays du monde, a célébré en 1950, le cinquantenaire de sa fondation. Un numéro spécial du périodique illustré que publie la Wizo a rendu hommage à l'enthousiasme et à la foi de pionnières qui ont d'abord éveillé l'intérêt des femmes et suscité la création de groupements féminins. Puis on a montré la gigantesque œuvre féminine accomplie en Israël, dès la fondation du foyer juif en Palestine, puis pen-

**Union des Femmes**  
Lausanne

Au cours de son assemblée générale de décembre, au Carillon, à Lausanne, l'Union des femmes a réélu son comité, présidé par Mme A. Jeannot-Nicolet, entendus les rapports sur les diverses activités de l'association : les cours de français, donnés principalement à de jeunes Suisses-allemandes venant travailler à Lausanne ; le Bureau d'adresses, qui a reçu 138 demandes de travail et 73 offres seulement ; le « Bulletin féminin », qui coûte trop cher et devra probablement suspendre sa publication (« Femmes suisses » pourrait peut-être le remplacer ?) ; le Bureau des mères, qui est venu en aide à 14 mères, pour qui les élèves du Gymnase de jeunes filles ont tricoté des objets de layette ; le Bureau juridique, tenu trois fois par semaine avec dévouement par Mlle L. Comte, A. Quinche, M.-P. Valotton, avocats à Lausanne, assistés de membres de l'Union, qui a donné 395 consultations, les divorces demeurant les cas les plus fréquents.

S. B.

**Assemblée de l'Ecole Sociale**  
Genève

Retenons du rapport présidentiel que l'Ecole, bien que d'inspiration protestante, est toujours ouverte à tous.

Et voici le rapport de la directrice Mlle Cornaz. Activité de l'Ecole et du Secrétariat pendant le dernier exercice, contact avec l'étranger, diplômes distribués dans les diverses sections. Nous apprenons également que la formation des élèves en psychologie a été complétée, que sur 84 élèves régulières, 72 étaient Suisses et 12 étrangères. Que l'Ecole devienne de plus en plus vivante — tel est le vœu exprimé par la directrice.

Mlle Burckhardt, en même temps trésorière et vice-présidente du comité, déplore de devoir signaler un important déficit pour l'exercice terminé en juillet dernier. Toutefois, de nouveaux espoirs permettent de ne pas se décourager : le nombre des élèves a augmenté jusqu'à 100 et d'autre part on pense pouvoir compter sur une augmentation de la subvention de l'Etat, aide urgente vu l'absorption du capital de l'Ecole par le déficit mentionné.

La directrice du Foyer, Mlle Durand, présente un cours rapport de la marche de cette institution.

Suivent une modification des statuts de 1938 et l'élection du comité. Celui-ci admettra parmi ses membres quatre représentantes des anciennes élèves, ce qui ne paraît que juste, vu leur attachement à l'Ecole.

M. André Fatio présente ensuite une spirituelle et intéressante causerie sur ses *Expériences dans un grand magasin*. Le sujet est assez actuel et important pour que nous y revenions dans le prochain numéro, afin d'en parler plus à loisir.

La première femme médecin de Thaïlande, Dr Pierra Vejjabul, d'origine bouddhiste, a fait ses études à Paris, où elle a obtenu la médaille d'or de la Faculté de Médecine.

Beau témoignage d'une prodigieuse activité, intelligente et bienfaisante.

\*

De retour au Siam en 1937, elle a créé, à ses frais, une Maternité et une clinique pour trente-cinq enfants. Elle mène une lutte active pour l'abolition des maisons de tolérance et pour le traitement discret des maladies vénériennes.

La première femme médecin de Thaïlande, Dr Pierra Vejjabul, d'origine bouddhiste, a fait ses études à Paris, où elle a obtenu la médaille d'or de la Faculté de Médecine.

**PORCELAINES & CRISTAUX**  
17, RUE DU MARCHÉ (MOLARD)  
GENÈVE  
TÉLÉPHONE 4 03 62

**CANTON DE VAUD**

**Floriana** Institut pédagogique privé Pontaise 15 — LAUSANNE

Nouvelle Direction : E. PIOTET Tél. 2.92.27

Formation de gouvernantes-institutrices pour familles suisses et étrangères

Préparation d'assistantes pour Homes d'enfants, Colonies de vacances, Maisons de refuge, etc.

Professeurs diplômés, Diplômes, Placement des élèves assuré.

**Le Portail Blanc**  
WHITE GATES

**English Tea-Room and Library**  
LA TOUR-DE-PEILZ

Tél. 5.30.27 (23 rte de St-Maurice) Arrêt du tram : „White Gates“

Pâtisseries à domicile sur commande

**RESTAURANTS - TEA-ROOM**

**LE CARILLON**

Place Chauderon - LAUSANNE

Ses repas pour toutes les bourses

**CORSETS GABY**

PLACE ANCIEN-PORT 6 - VEVEY

Les dernières nouveautés

Tous les genres ... Tous les prix

Chez **Mme Marleine**

MODES - VEVEY

vous trouverez le coiffant personnel

**ALLIANCE DE SOCIÉTÉS FÉMININES SUISSES**

Le prochain congrès du Conseil international des femmes se tiendra à Athènes du 28 mars au 6 avril prochain. Qui le désire peut se joindre à notre délégation et prendre part aux visites des places et monuments de la Grèce antique prévues pour après le congrès. Nous prions les intéressées de s'adresser à nous, pour que nous puissions leur donner tous les renseignements utiles.

Merkurstrasse 45, Zurich.

**Emissions radiophoniques**

Mercredi 10 janvier à 13 h. 45 :  
*La femme chez elle.*

Vendredi 12 janvier à 18 h. :  
*La femme dans la vie.*

Samedi 13 janvier à 14 h. :  
*Arc en ciel, le micromagazine de la femme.*

Mercredi 17 janvier à 13 h. 45 :  
*La femme chez elle.*

**Carnet de la Quinzaine**

**Mardi 9 janvier**

GENÈVE : Union des femmes, rue El-Dumont 22, 18 h. — La tâche de la femme dans le monde international et la réunion du Conseil international des femmes à Athènes, par Mlle L. van Eghen.

**Jeu 11 janvier**

GENÈVE : Union des Femmes, rue El-Dumont 22, 16 h. Thé mensuel — 16 h. 45 — *La vie privée au Moyen-âge* (projections), causerie par Mmes Ed. Barbey et Ch. Dunant.

**Mardi 16 janvier**

GENÈVE : Union des Femmes, rue El-Dumont 22, 18 h. — A la lumière de la Conférence mondiale des éclairceuses de 1950, *Le scoutisme a-t-il toujours sa raison d'être ?* par Mlle Ant. Bolle, commissaire cantonale des éclairceuses genevoises.

**Lundi 22 janvier**

GENÈVE : Union des femmes, rue El-Dumont 22, 20 h. 30 — *Association genevoise pour le suffrage féminin* : Mlle Torcapal, architecte, parlera de la reconstruction de la Maternité.

**Mardi 23 janvier**

GENÈVE : Union des Femmes, rue El-Dumont 22, 18 h. — *Travail auprès des dé-tenus*, par Mme P. Bugnion-Sécrétan.

Imp. NATIONALE r. Alfred-Vincent 10, GENÈVE